

# DENSION

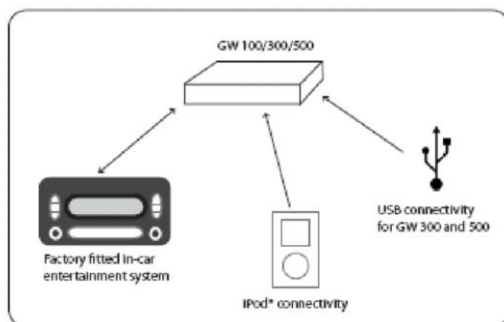
## Gateway 100 / 300 / 500

### Bedienungsanleitung

#### 1. Einführung

Diese Bedienungsanleitung leistet Ihnen Informationen darüber, wie Sie Ihre externen Audiogeräte durch das autoeigene Unterhaltungssystem über die Dension Gateway (GW) Schnittstelle steuern und deren Inhalt abspielen können.

Es wird vorausgesetzt, dass der GW bereits installiert und mit Ihrem Fahrzeug richtig konfiguriert wurde. Dension empfiehlt es von einem Fachbetrieb durchführen zu lassen. Weitere Informationen zur Installation finden Sie in der *Dension Gateway Installations- und Konfigurationsanleitung*.

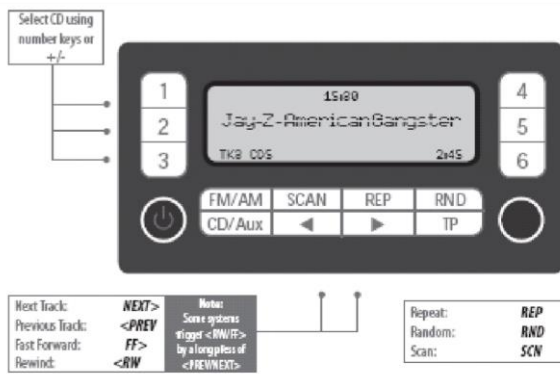


#### 2. Anforderungen an das Fahrzeug-Audiosystem

Diese Bedienungsanleitung beinhaltet keine Informationen über das Funktionieren mit den spezifischen Auto-Unterhaltungs-Systemen.

Bitte beachten Sie Folgendes:

1. Dension Gateway (GW) Geräte werden gewöhnlich über den CD Wechsler oder den Auxiliary- Eingang an dem Auto-Unterhaltungs-System angeschlossen. Spezifische Kompatibilitätsdaten finden Sie auf [www.dension.com](http://www.dension.com).
2. Wenn das Fahrzeug einen bestehenden CD Wechsler hat, wird es durch den GW 100 und 300 deaktiviert, außer Sie installieren zusätzlich ein Dension CD Wechsler Beibehaltungs-Modul
3. Unten ist beschrieben, welche Funktionen des GWs mit welchen Tasten des Autounterhaltungssystems verknüpft sind. Die spezifischen Einzelheiten zum Betrieb finden Sie in der Bedienungsanleitung des Autoradios.

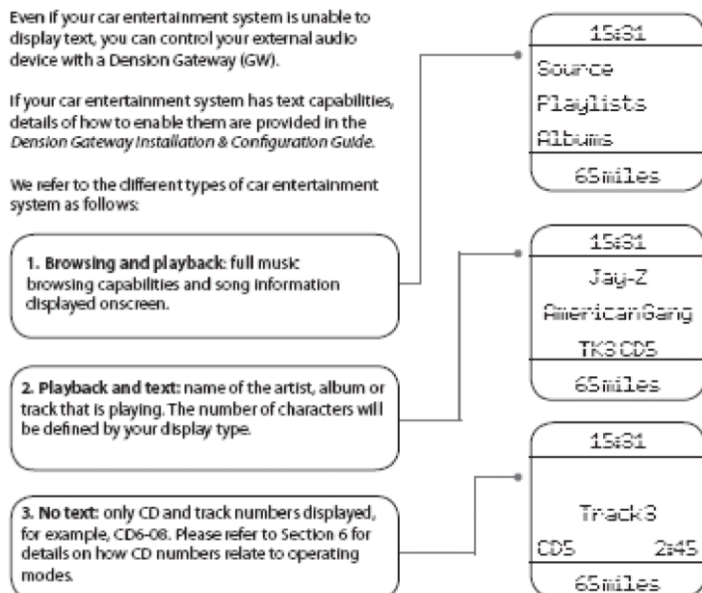


### 3. Text, browsen und Titelinformation

Auch wenn Ihr Autounterhaltungssystem keinen Text anzeigen kann, können Sie Ihr externes Audiogerät über Denison Gateway (GW) bedienen.

Wenn Ihr Autounterhaltungssystem textfähig ist, finden Sie die Einzelheiten über die Aktivierung in der Denison Gateway Installation & Konfigurationsanleitung.

Bei den verschiedenen Autotypen erscheinen die Informationen wie folgt:



- 1. Browsen und Wiedergabe:** vollkommene Musik- Browserfähigkeit, die Track-Information erscheint auf dem Bildschirm.
- 2. Wiedergabe und Text:** Name des Künstlers, Album oder Titel, das gerade gespielt wird. Die Zeichenanzahl wird vom Displaytyp bestimmt.
- 3. No Text:** nur CD und Tracknummer erscheinen, zum Beispiel, CD6-08. Für weitere Informationen zur Bedienung mit den CD Tasten lesen Sie bitte auch Teil 6 durch.

## 4. Externe Audioquellen

Die folgenden externen Audiogeräten werden unterstützt:

iPod®	iPod 4G/5G/Classic, iPod nano 1G/2G/3G, iPod mini, iPod Touch, iPhone
USB	Flash memory or hard disk drives (USB mass storage) Music formats: MP3/WMA/Ogg/WAV/FAT32
Auxiliary Audio	GW 100 and 300 feature a 3.5mm stereo line input GW 500 features an RCA stereo line input
Bluetooth (requires optional Dension BTA series accessory)	A2DP/AVRCP profiles for audio playback HFP profile for handsfree telephony Refer to your car's user manual and the BTA 1500 user manual for tele- phone and telephone book operation
CD Changer (requires optional Dension CD retention kit)	Vehicle's existing original equipment if installed. This is a standard feature for GW 500 in certain vehicles

## 5. Bedienung des Dension Gateways

Als erstes sollten Sie bitte überprüfen, ob Ihr iPod auf dem neusten Stand ist. iPod Firmware Updates können Sie vom [www.apple.com/support/iPod](http://www.apple.com/support/iPod) herunterladen.

1. Schliessen Sie die externe Audioquelle an.
2. Schalten Sie Ihr Autounterhaltungssystem ein.
3. Wählen Sie den externen CD Wechsler oder Auxiliary Audio. Die Musikwiedergabe beginnt von der letztgewählten Dension Gateway Musikquelle.



CD/Aux

## 6. Funktionierungsmodi

Für iPod und USB Gerätkontrolle können die folgenden Funktionsmodi durch die Auswahl der entsprechenden CD benutzt werden. Benutzen Sie

<PREV/NEXT> um den gewünschten Titel, Playlist, Künstler oder Album auszuwählen. In jeder anderen CD-Mode kehrt Dension GW nach 30 Sekunden Inaktivität zur CD5 zurück.

### Wählen Sie CD1: Playlist/Ordner

Es erscheint eine alphabetische Liste der Playlists (oder Ordner) auf Ihrer Audioquelle. Auf USB Geräten, M3U und PLS stehen die Playlists vor den Ordnern. Wählen Sie aus und spielen Sie die gewünschten Playlists / Ordner mit Hilfe der <PREV/NEXT> Kontrolle Ihres Autounterhaltungssystems ab. Drücken Sie **FF>** um die ganze Playlist / den ganzen Ordner abspielen zu können.

Text-capable display	Non-text display
15:31 ChillOut Dance NewMusic 65miles	15:31 Track4 CD1 2.45 65miles

### Wählen Sie CD2: Scan Artists

Die alphabetische Liste der Künstler auf Ihrer Audioquelle wird angezeigt. Wählen Sie aus und spielen Sie die Songs der gewünschten Künstler mit Hilfe der **<PREV/NEXT>** Kontrolle Ihres Autounterhaltungssystems ab. Drücken Sie **FF>** um alle Titel des ausgewählten Künstlers abzuspielen.

**Beachten Sie bitte:** dieser Modus ist mit iPod UI Audioquellen **nicht** erreichbar.

15:31	15:31
Akon	Track4
AliciaKeys	
ChrisBrown	CD2 2.45
65miles	65miles

### Wählen Sie CD3: Scan Albums

Es ist eine alphabetische Liste der Alben auf Ihrem Gerät. Wählen Sie aus und spielen Sie die gewünschten Alben mit Hilfe der **<PREV/NEXT>** Kontrolle Ihres Autounterhaltungssystems ab.

Drücken Sie **FF>** um das ganze Album abzuspielen.

**Beachten Sie bitte:** für CD1/2/3, wenn Sie innerhalb von 30 Sekunden keinen **FF>** drücken um die Auswahl zu machen, wird der Audioplayer zur ursprünglichen Quelle zurückkehren.

15:31	15:31
Graduation	Track4
InMyOwnWords	
Intoxication	CD3 2.45
65miles	65miles

15:31	15:31
PlayAll	Track4
Repeat	
Random	CD4 2.45
65miles	65miles

### Wählen Sie CD4: Wiedergabemöglichkeit

Wenn Ihr System keine **REP**, **RND** oder **SCN** Funktionen hat, benutzen Sie **CD4** für die folgenden Optionen: **Repeat** (wählen Sie **REP** Modus),

**Random** (wählen Sie **RND** Modus) und **Scan** (wählen Sie **SCN Modus** - 10 Sekunden Intro aus jedem Titel). Für weitere CD4 Funktionen lesen Sie bitte Teil 8.

### Wählen Sie CD5: Scan Titels

Die 'normale' Benutzung der Kontrolle **<PREV/NEXT>** des Autounterhaltungssystems, das heißt Sie wählen und spielen Titel ab.

**Beachten Sie bitte:** Denison GW kehrt zu diesem Modus zurück, wenn es in einem anderen Modus 30 Sekunden lang inaktiv ist.

15:31	15:31
BecauseOfYou	Track4
BeautifulLies	
Caught	CD5 2.45
65miles	65miles

15:31	15:31
AuxGW	Track3
iPodUI	
iPodGW	CD5 2.45
65miles	65miles

### Wählen Sie CD6: Quelle/Menü

Der 'Source/Menu' Modus zeigt die zum GW angeschlossenen und ausgewählten Audiogeräte.

Autounterhaltungssysteme mit Browsing & Playback Textfähigkeit unterstützen auch die Musikbrowser Funktionen.

**Beachten Sie bitte:** **<REW** kehrt auf einfaches Drücken zur vorherigen Menüebene zurück. Wenn es 5 Sekunden lang gedrückt wird, kehrt es zum Hauptmenü zurück. Die Definitionen finden Sie im Teil 7 z.B. iPodUI.

**Wenn Ihr Auto nur 5 CDs verwalten kann, werden die Funktionen von CD4 weggelassen. CD5 und CD6 Funktionen verschieben sich in diesem Fall auf CD4 und CD5.**

## 7. Quelltabelle

**Bemerkung:** Wenn Ihr Fahrzeug nicht textfähig ist, wählen Sie CD6 um die folgenden Modi erreichen zu können:

Track	Source	Description
1	Auxiliary Input	Plays audio from the device connected to the Dension Gateway (GW) auxiliary input
2	iPod UI	Enables you to use the iPod click wheel for audio selection (recommend for vehicles without Browsing and Playback capabilities)
3	iPod GW	Audio selection for the iPod is via the car entertainment system controls (recommended for vehicles with Browsing and Playback capabilities)
4	USB	Plays music from the USB device connected to the Dension Gateway (not GW100)
5	BT Audio	Streams music from the Bluetooth audio device paired with the GW
6	BT Phone	Provides handsfree telephone functions from the Bluetooth phone paired with the GW
7		<i>Reserved for future use</i>
8		<i>Reserved for future use</i>
9	CD/C	<p>GW100/300: Plays CDs from the vehicle's original CD changer. To return to GW operation press either <b>REW</b>, <b>RPT</b> or <b>SCN</b> twice. Some vehicles may require power to the entertainment system to be turned off and then back on again (reboot) after the double-press. <b>Note:</b> at least one CD must be loaded into the magazine otherwise it is not possible to return to Gateway Dension operation.</p> <p>GW 500: Vehicles which support multiple CD changers will list the Gateway operating modes in sequence with the CDs loaded in the vehicle's CD changer. To switch between GW 500 and CD changer on vehicles which do not support multiple CD changers, use the bypass switch on the GW 500 auxiliary input box (some vehicles require a shutdown and cold start for this mode change).</p>

## 8. Weitere Informationen

### **CD4 Funktionen (Fortsetzung vom Teil 6)**

**PlayAll** beginnt den ganzen Inhalt der Audioquelle abzuspielen.

### **Für USB Massenspeicher:**

#### **Datenbank aufbauen**

Wenn Sie den USB-Inhalt aktivieren, generiert GW davon eine Datenbank, wodurch die Ordner/Künstler/Album-Navigation einfacher wird. Normalerweise dauert es nur einige Sekunden, aber bei größerem Aufwand wie einer 100GB Hard Drive (HD), kann es eine Stunde oder länger dauern.

Wenn der GW solche Titel findet, die von der HD oder vom USB gelöscht wurden, wird sie die Datenbank automatisch wieder herstellen. Jedoch, wenn Titel hinzugefügt wurden, muss es manuell gemacht werden.

Dension arbeitet an der Entwicklung von einer Software die die manuelle Datenbank-Regeneration unterstützen könnte (Gateway Utility). Bitte benutzen Sie [www.dension.com](http://www.dension.com) um die Erreichbarkeit zu überprüfen.

#### **Lesezeichen setzen**

Setzen Sie eine Bookmark an einer Stelle innerhalb eines Titels, Albums oder Playlist, um beim Restart von dort wieder anfangen zu können.

#### **Resume Bookmark (USB)**

Die Wiedergabe beginnt vom Lesezeichen.

## Hilfe und Support

Wenn Sie bei der Benutzung von Dension Gateway weitere Hilfe brauchen, nehmen Sie bitte den Kontakt mit Ihrem lokalen Anbieter auf oder besuchen Sie [www.dension.com](http://www.dension.com) und klicken Sie auf 'Support'.

## Haftungsausschluss

Wenn Sie eine ungewöhnliche elektrische Funktion in Ihrem Fahrzeug bemerken, schalten Sie erst Ihr Gateway Blue aus, oder klemmen Sie es ab, und lassen Sie es von Ihrer Installationswerkstatt überprüfen.

Dension, oder die autorisierte Verkaufsstelle trägt keine Haftung für Folgeschaden, oder eben für Diagnostik Rechnungen.

In manchen Ländern kann die Benutzung der mobilen Geräte im Fahrzeug gesetzlich eingeschränkt, oder sogar strafbar sein. Bitte benutzen Sie alle Ihre Geräte, und damit auch Ihre Dension Schnittstelle immer in Einklang mit den Gesetzen. Dension trägt keine Verantwortung für die illegale oder verantwortungslose Anwendung der verbundenen Geräte im Fahrzeug.

## Garantie

Dension sichert Ihnen ein Jahr Garantie für versteckte Herstellungs- oder Materialfehler zu, gerechnet von dem Kaufstag bei einem Dension Distributor oder einer Verkaufsstelle. Dension haftet nicht für die Installationsleistung oder für Schaden, die durch unsachgemäße Installation oder Anwendung entstanden sind. Die Vorlage des Kaufnachweises ist bei dem Garantieantrag notwendig.

Exclusiv Car-HiFi GmbH  
Ausserdorf 270  
CH-5705 Hallwil

[www.exclusivcarhifi.ch](http://www.exclusivcarhifi.ch)

Telefon: 062 771 09 09  
Hotline: 090 000 12 00  
(Fr. 2.67 / Min. ab Festnetz)

[info@exclusivcarhifi.ch](mailto:info@exclusivcarhifi.ch)

The logo for Exclusiv Car-HiFi features the word "Exclusiv" in a large, yellow, serif font with a drop shadow. Below it, "Car-HiFi" is written in a smaller, yellow, sans-serif font. A horizontal line is positioned below the text, and a vertical line is positioned to the right of "Exclusiv", forming a partial frame.